

## Initiatives ministérielles

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. DeBlois):** À mon avis les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Convoquez les députés.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote No 222)

## POUR

## Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Beatty
Belsher	Bernier
Bird	Bjornson
Blais	Blenkarn
Bosley	Bouchard (Roberval)
Bourgault	Brightwell
Browes	Campbell (Vancouver-Centre)
Chadwick	Champagne (Champlain)
Charest	Cole
Collins	Corbeil
Corbett	Couture
Crosbie (St. John's-Ouest)	Darling
de Cotret	Desjardins
Dick	Dobbie
Dorin	Duplessis
Edwards	Epp
Fee	Feltham
Ferland	Fontaine
Greene	Guilbault
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Horner
Horning	Hudon
James	Johnson
Joncas	Kempling
Koury	Landry
Larrivée	Layton
Lewis	Loiselle
Lopez	Marin
Martin (Lincoln)	Mazankowski
McCreath	McDermid
McKnight	McLean
Monteith	Moore
Nicholson	Plourde
Porter	Redway
Reid	Ricard
Richardson	Robitaille
Scott (Hamilton-Wentworth)	Shields
Siddon	Sobeski
Soetens	Tardif
Tétreault	Thacker
Tremblay (Québec-Est)	Tremblay (Lotbinière)
Valcourt	Van De Walle
Vankoughnet	Vézina
Vien	Vincent
Winegard	Worthy-92

## CONTRE

## Députés

Allmand	Anawak
Angus	Arseneault
Axworthy (Saskatoon-Clark's Crossing)	Black
Blaikie	Boudria
Butland	Campbell (South West Nova)
Catterall	Dingwall
Dionne	Edmonston
Finestone	Fisher
Fontana	Foster
Fulton	Gagliano
Grey (Beaver River)	Heap
Jordan	Kaplan
Karpoff	Keyes
Kilger (Stormont-Dundas)	Kindy
Kristiansen	Langdon (Essex-Windsor)
MacAulay	Maheu
Marchi	McCurdy
McGuire	Milliken
Mills	Mitchell
Nystrom	Pagtakhan
Peterson	Proud
Rideout	Riis
Rocheleau	Skelly (North Island-Powell River)
Stewart	Stupich
Tobin	Walker-50

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Je déclare la motion adoptée.

(La motion est adoptée.)

\* \* \*

[Français]

## LOI SUR L'IMMIGRATION

## MESURE MODIFICATIVE

La Chambre reprend l'étude, interrompue le vendredi 19 juin, de la motion de M. Valcourt: Que le projet de loi C-86, Loi modifiant la Loi sur l'immigration et d'autres lois en conséquence, soit lu pour la deuxième fois et déferé à un Comité législatif du Secteur ministériel; ainsi que sur l'amendement de M. Allmand:

Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «Que» et en les remplaçant par ce qui suit:

«le projet de loi C-86, Loi modifiant la Loi sur l'immigration et d'autres lois en conséquence, ne soit pas maintenant lu une deuxième fois mais qu'il soit lu une deuxième fois dans six mois à compter de ce jour.»

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Nous reprenons le débat. La parole est à l'honorable ministre des Transports.